

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 18 (1900)

Heft: 14

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 31.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnementen:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{es} Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt**Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Erscheint 1—2 mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Parait 1 à 2 fois par jour.
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiseite (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren im Oktober-November 1899/98. — Importation et exportation des principales marchandises pendant les mois Octobre-Novembre 1899/98.

Amtlicher Teil — Partie officielle**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.****I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale****Bern — Berne — Berna****Bureau Bern.**

1900. 12. Januar. Die **Bernische Genossenschaft für Feuerbestattung** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. 1888, pag. 625, und 1891, pag. 645) hat in ihrer Generalversammlung vom 20. März 1893 die Revision der Statuten vom 1. Mai 1888 beschlossen und in der Generalversammlung vom 18. Dezember 1893 die neuen vom 1. Dezember 1893 datierten Statuten angenommen. Dabei sind folgende Änderungen der im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 3. Juli 1888, pag. 625 publizierten Thatsachen getroffen worden: Zur Beschaffung der erforderlichen Geldmittel werden Stammanteilscheine im Betrage von Fr. 50 auf den Namen lautend herausgegeben. Jedes Mitglied ist verpflichtet, wenigstens einen Stammannteilschein zu erwerben. Es geschieht dies durch einmalige Zahlung von Fr. 50 oder durch Entrichtung jährlicher Beiträge von wenigstens Fr. 3. Die von den bisherigen Mitgliedern geleisteten Jahres- und einmaligen Beiträge werden ihnen auf den zu erwerbenden Anteilschein gut geschrieben. Mitgliedern, die auf Grund der Statuten vom 1. Mai 1888 eine einmalige Einzahlung von Fr. 30 geleistet haben, bleiben auf bisherige Weise Mitglieder. Solange die Auflösung nicht beschlossen ist, steht jedem Genossenschafter der Austritt unter Verzicht auf seine Einzahlung frei. Sobald das Krematorium erstellt ist und der Ertrag desselben es gestattet, sind alljährlich eine vom Vorstand zu bestimmende Anzahl Stammannteilscheine durch Herauslösung von Notar und Zeugen in ihrem Nominalwert zurückzuzahlen. Eine Zinsvergütung findet nicht statt. In ihrer Generalversammlung vom 1. Dezember 1899 sodann hat die bernische Genossenschaft für Feuerbestattung in Bern folgende Abänderungen der Statuten beschlossen: Die Auflösung der Gesellschaft darf nicht eher erfolgen, als bis die von derselben allfällig erstellten Einrichtungen und die Ausübung der Feuerbestattung von einer Behörde oder einer Korporation in einer Art übernommen wird, welche der Genossenschaft die dauernde Erreichung ihres Ziels garantiert. Ist jedoch ein Krematorium bis 1. Januar 1905 nicht gesichert, so haben die Inhaber von Anteilscheinen, denen die Teizahlungen in jeder Beziehung gleichgestellt sind, das Recht, die Rückzahlung zu fordern, soweit das vorhandene Vermögen nach Abzug der Verwaltungskosten hinreicht. Sollte die Einwohnergemeinde Bern oder eine andere Korporation bis zum 1. Januar 1905 ein Krematorium erbauen und in Betrieb nehmen, so ist derselben das gesamte Genossenschaftsvermögen, gestützt auf die durch den Vorstand zu stellende Schlussrechnung, zu übergeben. Mit dieser Vermögensübergabe ist die Genossenschaft als aufgelöst zu betrachten und die Löschung derselben im Handelsregister durch den Vorstand anzurufen. Erfolgt aber auf Verlangen der Inhaber die Rückzahlung der Anteilscheine bezw. der Teizahlungen ohne Errichtung eines Krematoriums, so ist ein allfälliger Vermögensüberschuss zur Förderung der Feuerbestattung zu verwenden. Die, vom Tage der Publikation an gerechnet, innert drei Monaten nicht zurückverlangten Beträgen (Anteilscheine und Teizahlungen) werden zum Vermögensüberschuss geschlagen. Herr Prof. Dr. A. Rossel ist nicht mehr Beisitzer. Die in der Generalversammlung vom 29. März 1899 gewählten fünf Beisitzer des Vorstandes sind folgende: Hans Biehly, von Arau, Restaurateur; Albert Gressly, von Bern, Ingenieur, Oberst; Eduard Lang, von Kreuzlingen, Dr. phil., Chemiker; Joh. Konrad Oppikofer, von Bern, Telegrafeninspektor J. S.; Alfred Scherz, von Aeschi, Oberst, alle in Bern wohnhaft. Die übrigen publizierten Thatsachen bleiben unverändert.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1900. 12. Januar. Unter der Firma **Käsegenossenschaft Steinen** bildet sich, mit dem Sitz in Steinen, auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft, welche die bestmöglichste Verwertung der Milch zur Gewinnung von Molkereiprodukten, sei es durch Verkauf an einen Uebernehmer (Käser) oder durch Selbstbetrieb einer Käserei etc. zum Zwecke hat. Die Statuten sind am 31. Dezember 1899 festgestellt worden. Mitglied der Genossenschaft ist, wer derselben bei der Gründung beigetreten oder später von der Genossenschaftsversammlung aufgenommen worden ist und die Statuten oder eine darauf bezugnehmende Beitrittskündigung unterzeichnet hat. Neu eintretende Mitglieder haben sich jeweils bis längstens den 1. September anzumelden, um die Mitgliedschaft auf das nächste Betriebsjahr zu erwerben. Die Genossenschaftsversammlung bestimmt das Eintrittsgeld. Als Mitglieder der Genossenschaft können nur Personen aufgenommen werden, welche in Steinen Liegenschaften besitzen. Die Mitgliedschaft wird verloren durch freiwilligen Austritt und Ausschluss. Der Ausgeschlossene sowie der freiwillig Austrittende verlieren das Anspruchrecht auf das Genossenschaftsvermögen. Für dieselben bestimmt, solange nicht sämtliche Passiven der Genossenschaft abbezahlt sind, die Genossenschaftsversammlung den hiefür noch zu bezahlenden Beitrag. Beim Tode eines Genossenschafters treten dessen Erben ohne weiteres in Rechte und Pflichten des selben ein. Wenn eine Liegenschaft verkauft wird, deren Besitzer Genossen-

schafter ist, so ist letzterer bei Androhung des Ausschlusses aus der Genossenschaft verpflichtet, seine Rechte und Pflichten als Genossenschaftsmitglied auf den neuen Liegenschaftsbesitzer zu übertragen, und es wird letzterer ohne weiteres Genossenschaftsmitglied. Der Austritt eines Genossenschafters kann nur auf Schluss eines Rechnungsjahres geschehen. Wer nicht jeweilen vor dem 1. September dem Präsidenten den Austritt aus der Genossenschaft schriftlich erklärt, bleibt für das nächstfolgende Betriebsjahr Mitglied. Die Baukosten des Käsereigebäudes mit Zubehör werden gedeckt durch: Entbehren eines Hypothekarleihens mit Sicherheitsbestellung auf dem Bauobjekt und durch freiwillige Beiträge, welche durch die Genossenschaftsmitglieder in Form eines Darleihens an die Genossenschaft geleistet werden. Die Amortisation wird vorläufig, auf fünf Jahre mit je wenigstens Fr. 1000 bestimmt. Für Amortisation, Verzinsung Feuersecuranz, Unterhalt von Gebäuden und Mobilien, spätere Anschaffungen und sonstige Auslagen der Genossenschaft kann letztere von jedem Genossenschafter einen außerordentlich nötig werdenden Nachschuss zu Gunsten der Genossenschaftskasse verlangen. Eine persönliche Haftbarkeit der Genossenschaftsmitglieder für weitere Leistungen ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachung der Genossenschaft erfolgt schriftlich oder mündlich. Der Anteil der Genossenschaftsmitglieder am Genossenschaftsvermögen und am Geschäftsgewinn richtet sich nach der Höhe der Einzahlung; eine Gewinnerverteilung darf jedoch erst stattfinden, wenn die Genossenschaftsschulden bis auf den Assekuranzbetrag des Käsereigebäudes abbezahlt sind. Die Organe der Genossenschaft sind: a. die Genossenschaftsversammlung, b. der Vorstand, c. die Rechnungsprüfungskommission. Der auf ein Jahr gewählte Vorstand besteht aus Präsident, Kassier und Aktuar, welche drei kollektiv die verbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen. Präsident ist alt Gemeinderat Melchior Holdener, von Ober-Iberg; Kassier: Genossenrat Joseph Anton Wiget, von Steinen; Aktuar: Daniel Befia, von Airolo, alle drei wohnhaft in Steinen.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1900. 12. Januar. Die **Genossenschaft unter der Firma Sparkasse Wald** in Wald (S. H. A. B. Nr. 31 vom 3. Februar 1897, pag. 192) hat infolge Rücktrittes des bisherigen Präsidenten Joh. Ulr. Buff, zum nunmehrigen Präsidenten des Vorstandes gewählt: Alfred Lutz-Walser, von Rehetobel, wohnhaft in Wald. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führt statutengemäß der Buchhalter (dermaliger Inhaber der Stelle Johs. Eisenhut, in Wald).

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1900. 12. Januar. Der Inhaber der Firma **Albert Seifert-Hartmann Architekt**, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 173 vom 9. September 1891, pag. 744) ändert sein Firma ab in: **Alb. Seifert, Architekt & Baugeschäft**.

12. Januar. Inhaber der Firma **Carl Krähemann z. „Linde“** in Wängi ist Carl Krähemann, von Heiterschen-Aadorf, in Wängi. Schiffstuckerei, Kohlenhandel und Wirtschaft.

12. Januar. Die Firma **Buchdruckerei von G. Rüdlinger** in Arbon (S. H. A. B. Nr. 99 vom 3. Juli 1883, pag. 792) ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen.

12. Januar. Inhaber der Firma **Albert Schläpfer Buchdruckerei** in Arbon ist Albert Schläpfer, von Rehetobel (Appenzell), in Arbon. Buchdruckerei mit Verlag. Schäfigasse Nr. 143.

**Tessin — Tessin — Ticino
Ufficio di Lugano.**

1900. 12 gennaio. Il proprietario della ditta **Beghelli Enrico**, in Lugano, è Enrico Beghelli, di Lorenzo, di Bologna, domiciliato a Lugano. Genere di commercio: Distilleria, liquori e sciroppi, con deposito di comestibili e vino Marsala.

**Waadt — Vaud — Vaud
Bureau de Grandson.**

1900. 12 janvier. Dans son assemblée générale du 28 décembre 1899, les membres de la Société de fromagerie de l'Auberson, à l'Auberson rière Ste-Croix (F. o. s. du c. du 4 juillet 1883, n° 100, page 800, et 3 janvier 1896, n° 1, page 2), ont prononcé la dissolution de cette association.

Bureau d'Yverdon.

11 janvier. La raison **Ch. Striberni**, à Yverdon (F. o. s. du c. du 7 février 1883, page 112), est radiée pour cause de décès.

Genf — Genève — Ginevra

1900. 11 janvier. La société en nom collectif **Brunschwig et Franc**, à Genève (F. o. s. du c. du 22 janvier 1883, n° 6, page 42), est déclarée dissoute depuis le 1^{er} janvier 1900.

L'associé Simon Brunschwig, de Genève, y domicilié, est resté, dès cette date, chargé de l'actif et passif de la maison, qu'il continue seul, sous la raison **Simon Brunschwig**, à Genève. Genre d'affaires: Marchandisseur. Locaux: 10, Corraterie.

11 janvier. La raison **Pellet Jean Jules**, à Meyrin (F. o. s. du c. du 20 avril 1884, n° 32, page 287), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

La maison est continuée, depuis janvier 1899, avec reprise de l'actif et passif, sous la raison **G. Pellet à Meyrin**, par le fils du précédent Gabriel Pellet, de Genève, domicilié à Meyrin. Genre d'affaires: Commerce de bestiaux.

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren im Oktober-November 1899/98.

Bemerkungen. 1) Wo die Ausfuhr grösser ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervorgehoben. 2) Die Werte werden nur vierteljährlich angegeben. 3) * bedeutet, dass eine Veränderung der Position stattgefunden hat, und eine Vergleichszahl deshalb nicht gegeben werden kann.

Importation et exportation des principales marchandises pendant les mois Octobre-Novembre 1899/98.

Observations. 1^e On l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras. 2^e Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement. 3^e * signifie que le texte de la position a été changé et qu'une comparaison des chiffres ne peut avoir lieu.

Gebrauchstari tarif d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Nature de la marchandise	
		Oktober — Octobre		Novbr. — Novbr.		Oktober — Octobre		Novbr. — Novbr.			
		1899	1898	1899	1898	1899	1898	1899	1898		
	Chemikalien und Farbwaren									Espèces chimiques et couleurs	
26	Gummi	132	110	149	153	—	—	—	—	Gomme	
28	Rohe Harze, Colophonium, Pech	2,902	3,254	1,657	1,718	46	10	58	58	Résines brutes, colophane, poix	
36	Chlorkalk	962	1,321	814	949	803	—	738	—	Chlorure de chaux	
40*	Schwefel-säure und Vitriolöl	6,639	5,717	5,685	5,245	112	255	213	522	Acide sulfurique et huile de vitriol	
46*	Anilin	746	927	601	947	25	48	19	69	Aniline	
56	Oelsäure	437	201	566	819	41	62	22	47	Oléine	
75	Kartoffelmehl	890	806	3,079	1,990	5	1	4	1	Fécule de pommes de terre	
76*	Stärke, aller Art, in Eingrosspäckung	1,150	1,272	1,171	1,375	17	8	30	46	Amidon, de tout genre, emballés en gros	
79	Weingeist, Spirit etc., destilliert (wird nun vierteljährlich publiziert)	—	—	—	—	—	—	—	—	Esprit de vin, alcool, etc., dénaturés (il est publié que trimestriellement)	
91	Farbholzer in Blöcken	4,681	1,802	1	5	—	—	—	—	Bois de teinture, en bûches	
92	Farbbeeren, Farbrind, Farbwurz etc.: roh	310	1,368	836	1,470	10	5	—	62	Baies, écorces, racines, etc., tintoriales: brutes	
97	Alizarin, künstl., trocken oder in Teig	288	276	998	714	—	8	—	—	Alizarine, artificielle, sèche ou en pâte	
98	Anderer Farbstoffextrakte	172	195	387	212	486	695	497	442	Autres extraits de matières colorantes	
103	Künstliche Farben aus Steinkohlenkohle	319	258	321	225	2,628	2,908	3,362	2,746	Couleurs artificielles: dériv. du goudron, de houille	
104	Nicht genannte bunte Farben	155	146	150	122	28	3	4	7	Couleurs vives non dénommées	
	Glas									Verre	
109	Fensterglas, gewöhnliches (naturfarbiges)	5,302	5,807	6,000	6,897	—	—	—	—	Verre à vitres, ordinaire (de couleur naturelle)	
115	Glaswaren, nicht geschliffen, a. farblos. Glas	1,318	1,180	2,129	1,220	7	8	16	4	Verrerie, non polie, de verre incolore	
116	Glaswaren, geschliffen, gravierte, farbige	509	496	637	548	12	8	7	9	Verrerie, polie, gravée, de couleur	
	Holz									Bois	
123	Brennholz, Reisig etc.: Laubholz	58,868	44,054	60,799	49,112	14,117	13,131	18,070	15,618	Bois à brûler, broutille etc.; d'essences feuillues	
129	Brennholz, Reisig etc.: Nadelholz	51,551	58,802	51,600	56,624	4,678	4,421	3,888	6,735	Bois à brûler, broutte, etc.; d'essences résineuses	
132	Holzkohlen	8,288	9,170	8,729	7,257	1,540	1,343	1,232	1,286	Charbon de bois	
133	Bau- und Nutzholz: roh: Laubholz	2,817	3,478	6,362	4,866	2,366	1,280	2,605	507	Bois d'œuvre: brut: d'essences feuillues	
134	— — — Nadelholz	24,454	30,586	32,441	25,068	18,405	22,425	18,178	24,170	— — — d'essences résineuses	
137	Fassholz, roh	1,825	4,167	1,438	4,591	—	8	—	21	Bois pour douves, brut	
138	Anderes Eicheholz, gesägt etc.	11,971	13,319	20,274	12,618	82	410	71	108	Autres bois de chêne, scié, etc.	
139	Bretter, etc., von anderem Laubholz	7,583	4,826	6,728	6,806	1,988	1,148	1,317	1,038	Planches, etc., de bois d'essences feuillues	
140	— — — von Nadelholz	72,180	70,594	76,143	74,193	7,774	6,257	6,527	4,121	— — — d'essences résineuses	
155	Wagner-Zimmer u. Rechenmaierarbeit:	480	441	841	392	29	24	34	36	Ouvrages de charbon, de charpentier, outils, etc., bruts, sans ferrures	
160	Möbel, etc., roh	501	799	598	544	199	265	178	211	Meubles, etc., bruts	
163	Möbel, etc., poliert	505	501	529	555	44	46	53	34	Meubles, etc., polis	
164	Möbel etc., geschnitzt, gepolstert, etc.	245	167	272	268	31	45	17	11	Méubles, etc., sculptés, rembourrés, etc.	
166	And. Holzwaren, bemalt, poliert, lackiert	106	95	145	160	4	5	2	25	Autres ouvrages en bois, peints, polis, vernis	
167	— — — geschnitzt	3	7	4	6	62	44	36	24	— — — sculptés	
179	Bürstenbinderveraren, grobe	65	55	60	47	6	8	13	9	Brosserie grossière	
180	Bürstenbinderveraren, feine	28	28	30	30	—	1	1	1	Brosserie fine	
	Landwirtschaftliche Erzeugnisse									Produits agricoles	
182	Gras- und Kleesaat	642	715	1,282	848	—	—	—	—	Semences de graminées et graine de trèfle	
184	Heu	10,770	5,881	11,888	11,936	1,182	539	1,113	1,053	Foin	
185	Laub, Schilf, Stroh	31,984	15,069	39,279	38,796	62	14	237	97	Fenouille, roseaux, paille	
	Leder									Cuir	
190	Soldatenleder	995	1,182	709	1,085	298	126	90	135	Cuir pour semelles	
191	Zeug- und Riemendenleder, Kuhleder	162	250	157	163	142	130	146	120	Cuir pour harnais et courroies; cuir de veau	
192	Anderes Leder	1,814	1,971	1,688	2,075	23	8	94	34	Autres sortes de cuir	
198	Schuhwaren aus Leder, feine	196	213	158	157	202	185	324	96	Chaussures en cuir, fines	
	Litterarische, wissenschaftliche und Kunst-Gegenstände									Objets de littérature, de science et d'art	
206	Bücher, gedruckte etc.	2,071	1,787	2,356	2,300	1,066	675	702	760	Livres imprimés, etc.	
210	Klaviere, Flügel, Harmoniums	816	816	361	374	27	14	39	10	Pianos, droits et à queue, harmoniums	
213	Instrumente u. Apparate, astronom., chem., chirurg., mathemat., physikal. etc.	44	47	46	50	26	24	25	16	Instruments et appareils d'astron. de chimie, de chirurgie, de mathém. de physique, etc.	
215	Elektrische Apparate	447	424	484	367	137	232	148	182	Appareils électriques	
216	Chirurgische Verbandmittel etc.	26	25	28	28	37	48	66	67	Articles de pansage, etc.	
	Uhren									Horloges et montres	
226	Gewichtuhren	18	12	12	26	3	8	2	2	Horloges à poids	
227	Federtriebuhren, amerikan. n. Schwarzw.	173	112	174	113	2	8	3	1	Pendules à ressort, améric. ou de la Forêt-Noire	
228	Anderer Federtriebuhren	27	18	27	28	2	4	1	5	Autres pendules à ressort	
229	Musikwerke	13	9	14	17	886	397	501	473	Pièces à musique	
230	Taschenuhren mit Gehäusen v. Nickel etc.	1,102	702	508	1,615	217,911	196,981	240,485	198,175	Montres en boîte de nickel, etc.	
231	— — — Silber	205	61	107	88	279,012	300,508	301,888	292,071	Montres en boîte d'argent	
232	— — — Gold	826	841	823	272	84,666	75,970	89,093	88,118	Montres en boîte d'or	
	Maschinen									Machines	
240	Dynamo-elektrische Maschinen	421	486	181	475	5,912	2,778	6,829	4,858	Machines dynamo-électriques	
243	Müllermaschinen	226	209	188	96	2,519	2,608	3,044	3,486	Machines pour la meunerie	
244	Nähmaschinen	949	934	977	929	57	45	70	41	Machines à coudre	
245	Spinnerei- und Zirknereimaschinen	213	502	420	681	1,579	998	1,651	915	Machines pour la filature et le retordage	
246	Stickmaschinen	486	448	654	56	1,578	880	1,606	668	Machines à broder	
247	Strick- und Wirkmaschinen	68	140	24	17	79	48	94	82	Machines pour la houmeterie, etc.	
248	Webstühle und Webereimaschinen	86	208	422	890	4,522	4,242	5,212	6,047	Métiers à tisser et machines pour le tissage	
249	Werkzeugmaschinen	528	800	975	891	168	151	320	328	Machines-outils	
250	Nicht genannte Maschinen u. Maschinenteile	8,947	9,567	8,180	9,062	7,591	5,692	10,186	7,929	Autres machines et pièces détach. de machines	
252	Maschinenteile, roh vorgearbeitete v. 50 kg und mehr; etc.	7,046	4,480	6,428	4,427	278	152	455	122	Pièces de machines, grossièrement ébauchées pesant au moins 50 kg; etc.	
253	Maschinenteile, roh vorgearbeitete, andere	1,272	1,490	2,033	1,088	159	148	129	147	Pièces de machines gross. ébauchées, autres	
	Metalle									Métaux	
272	Blei in Barren, Blöcken etc.	2,047	2,847	2,665	2,328	138	96	21	89	Plomb doux, eu barres, saumons, etc.	
273	Blei gewalzt, Blech, Röhren, Draht etc.	1,189	974	1,155	1,199	20	12	81	51	Plomb laminé, tôle, tuyaux, fil, ferraille	
278	Reiseisen i. Maweln; Rohstahl; Alteisen etc.	115,061	98,600	99,722	98,885	7,041	11,527	8,285	10,492	Fer brut en gueuses; acier brut; ferraille; etc.	
279	Schiene, Stabeisen, Blech: grobe Dimens.	71,429	60,239	70,786	42,117	274	142	252	155	Rails, fer en barres, tôle: dimensions grossières	
280	Schiene, Fächerisen etc.: feine Dimens.	22,271	21,009	26,630	17,888	122	120	216	166	Rails, fer spéciaux, etc.: dimensions fines	
286	Eisengusswaren, ganz grobe, rohe	14,432	9,926	12,303	10,029	568	968	296	664	Ouvrages en fonte de fer, t.-à-f. grossiers, bruts	
287	Eisengusswaren, anderer	4,680	4,714	4,519	8,511	423	307	407	225	Ouvrages en fonte de fer, autres	
289	Waren a. Schmelzeisen, ganz grobe, rohe	6,028	4,398	4,275	4,859	281	458	437	888	Ouvrages en fer forgé, t.-à-f. grossiers, bruts	
291	— — — gem. rob abgedreht, gefüllt, geteert, etc.	8,619	8,720	4,150	8,997	405	580	448	554	— — — commun: bruts, tournés, limés, goudronnés, etc.	
292	— — — abgeschr., verzinkt, verzinkt	2,393	2,393	2,854	2,422	306	842	316	350	— — — adoucis, étamés, zingués	
293	— — — feine: poliert, bemalt etc.	336	840	346	301	73	90	102	84	Ouvrages en fer forgé, fins: polis, peints, etc.	
294	— — — emailliert	316	228	268	425	289	817	386	257	— — — émaillés	
201	Kupfer, rein o. legiert, i. Barren, Blöcken etc.	440	1,080	690	708	797	485	1,119	1,812	Cuivre, pur ou allié, en barres, saumons, etc.	
302	Kupfer, rein o. leg., gehämmert, gewalzt etc.	8,011	8,627	2,140	2,770	88	54	92	60	Cuivre, pur ou allié, battu, laminé, etc.	

Gebrauchsart Tariif d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Nature de la marchandise	
		Oktober — Octobre		Nov. — Nov.		Oktober — Octobre		Nov. — Nov.			
		1899	1898	1899	1898	1899	1898	1899	1898		
	Metalle (Fortsetzung)									Métaux (suite)	
805	Kupferschmied-, Rot- und Gelbgießerwaren	409	420	418	420	27	35	46	58	Chaudronnerie, ouvr. en cuivre et en laiton	
309	Nickel, rein od. legiert, gewalzt, gezogen etc.	150	103	140	122	1	—	—	—	Nickel, pur ou allié, laminé, étiré, etc.	
312	Zink, gewalzt, gezogen, Blech, Draht	1,454	4,131	1,951	2,252	1	2	1	1	Zinc, laminé, étiré, tôle, fil	
315	Zinn in Barren, Blöcken, Platten od. Bruch	925	724	1,191	581	5	10	6	6	Etain en barres, saumons, plaques, débris	
		kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto		
319	Gold, unbearbeitet	852	813	971	769	98	216	125	137	Or non ouvré	
320	Gold, gembnzt	211	307	180	241	588	490	466	567	Or monnayé	
321	Silber, unbearbeitet	9,647	6,720	6,195	7,597	1,381	1,256	1,268	1,559	Argent non ouvré	
322	Silber, in Münzen	50,443	26,136	27,804	37,313	8,344	4,840	7,122	14,028	Argent monnayé	
324	Gold, Silber, Platin, gewalzt etc.	219	337	288	484	113	156	148	104	Or, argent, platine, laminés, etc.	
327	Gold-Silberschmiedwaren; Bijouterie, echt	1,191	1,010	1,577	1,422	277	257	255	222	Orfèvrerie d'or et d'argent; bijouterie vraie	
	Mineralische Stoffe									Matières minérales	
339	Schbieler in Fliesen oder Platten	16	62	19	23	2,846	3,196	3,533	3,039	Ardoises en dalles ou tables	
349	Hydraulischer Kalk	17,760	19,893	12,959	16,024	10,116	9,745	6,324	6,258	Chaux hydraulique	
350	Roman-Cement	23,173	23,468	19,116	20,959	683	91	169	152	Ciment romain	
361	Portland-Cement	10,658	14,302	8,849	9,774	11,404	6,946	10,614	6,814	Ciment de Portland	
359	Steinkohlen	1,263,834	1,165,628	1,239,542	1,157,817	—	—	—	—	Houille	
360	Braunkohlen	2,346	5,147	1,422	1,421	—	—	—	—	Lignite	
361	Coaks	130,813	128,741	125,984	116,697	3,740	3,080	2,377	2,282	Coke	
362	Briquettes	320,735	271,307	266,861	243,155	253	125	350	59	Briquettes	
363	Asphalt und Erdharz	2,281	2,566	2,487	1,776	23,448	22,492	24,843	23,496	Asphalte et bitumes	
365	Petroleum und Petroleumdestillate	86,768	60,930	69,105	62,077	—	—	—	—	Pétrole et produits de sa distillation	
366	Anderer nicht genannter Mineral- und Teerole	7,528	5,340	5,923	7,352	125	21	10	43	Autres huiles minérales ou de goudron	
	Nahrungs- und Genussmittel									Comestibles, boissons, tabacs	
367	Schweineschmalz	3,145	3,148	3,516	3,982	1	9	*	2	Saindoux	
368	Butter, frisch	1,737	1,702	1,745	1,723	31	18	42	17	Beurre, frais	
369	Butter, gesotten, gesalz.; Margarinbutter etc.	1,428	1,308	1,388	1,411	41	8	21	7	Beurre fondn., salé; heurte de margarine, etc.	
370	Cacaobohnen und -Schalen	4,041	1,517	3,647	2,592	—	—	—	—	Fèves et pellicules de cacao	
372	Chokolade	6	5	4	8	2,508	1,982	2,844	2,073	Chocolat	
373	Eier	6,018	5,459	5,134	4,601	8	8	6	8	Oeufs	
374	Eis	25	48	118	110	1,087	11,651	444	2,217	Glace	
378	Zuckerbäckerwaren	126	115	163	151	365	292	351	316	Confiseries et pâtisseries	
383	Fleisch, frisch geschlachtetes	8,171	2,475	3,461	2,850	1,172	1,240	1,036	1,256	Viande de boucherie, fraîche	
385	Gefügel, lebendes	504	495	847	310	7	10	4	3	Voiles vivantes	
386	Gefügel, getötetes	1,157	1,045	1,164	1,018	5	14	4	6	Voiles mortes	
387	Wildpfer	720	674	896	876	17	17	8	15	Gibier	
388	Wurstwaren (Charcuterie)	720	608	563	558	17	15	27	29	Charcuterie	
390	Obst, frisches	39,312	3,840	15,487	1,344	2,705	540,138	1,104	121,201	Fruits frais	
394	Obst, gedörntes oder getrocknetes	8,415	7,956	16,162	9,667	148	56	918	960	Fruits secs ou tapés	
396	Getrocknete Weintrauben z. Weinbereitung	325	590	602	803	—	—	—	—	Raisins secs pour la fabrication du vin	
397	Orangen, Citronen	556	912	8,780	2,741	—	—	—	—	Oranges, citrons	
399	Kartoffeln	70,026	86,146	34,425	91,764	675	379	506	1,885	Pommes de terre	
400	Gemüse, frische	58,366	41,620	34,649	35,003	435	269	227	804	Légumes frais	
404	Weizen	371,882	387,942	430,038	395,617	49	165	16	131	Froment	
406	Hafer	63,074	66,596	111,220	83,419	56	13	5	19	Avoine	
407	Gerste	14,552	15,066	10,360	15,412	27	30	4	26	Orge	
409	Mais	73,782	71,282	83,942	74,032	9	39	20	32	Mais	
413	Reis in Hülsen	4,177	2,580	8,406	6,606	—	—	—	—	Riz dans sa halle	
414	Reis in geschälten Körnern	6,410	7,404	6,289	10,551	36	—	50	—	Riz en grains décortiqués	
415	Graupe, Gries, Grütze etc.	18,243	14,411	15,582	18,345	355	58	348	39	Gruau, semoule, etc.	
416	Mehl von Getreide, Mais od. Hülsenfrüchten	41,208	50,818	39,958	59,688	407	361	498	732	Farine de céréales, de maïs, ou de lég. à coque	
422	Hopfen	1,890	1,888	1,728	1,321	—	—	—	—	Houblon	
423	Kaffee, roher	7,980	8,669	12,428	9,245	—	—	—	—	Café brut	
425	Kaffeesurrogate aller Art: in trockener Form	517	480	460	519	72	73	63	103	Succédanés du café de tout genre: à l'état sec	
426	Cichorienwurzeln, getrocknete	6,207	2,510	25,427	18,187	—	—	—	—	Racines de chicorée sèches	
427	Weichkäse	1,216	1,249	1,016	977	22	14	21	30	Fromage à pâte molle	
428	Hartkäse	1,653	522	779	486	25,073	26,644	21,896	21,118	Fromage à pâte dure	
429	Malz	21,384	22,915	34,194	31,715	*	—	10	1	Malt	
431	Milch, kondensierte	18	11	16	11	20,396	17,588	28,524	19,068	Lait condensé	
438	Kindermehl	11	1	8	7	1,829	1,394	1,182	1,067	Farine alimentaire	
441	Rohtabak, Saucen etc.	5,877	5,988	5,889	6,148	473	411	458	242	Tabac brut, sauces, etc.	
443	Ranch-, Schnupft- und Kautabak	40	43	55	34	16	34	18	24	Tabac à fumer, à priser ou à mâcher	
444	Cigarren und Zigaretten	142	114	118	125	181	800	165	278	Cigares et cigarettes	
447	Roh- und Krystallzucker; Pilé; Déchets; Traubenzucker in fester Form	64,452	51,574	49,481	37,878	—	—	—	—	Sucre brut et sucre cristallisés; pilé; déchets; glucose à l'état solide	
448	Zucker in Hütten, Platten, Blöcken etc.	18,205	21,476	16,316	18,826	—	—	—	—	Sucre en pains, plaques, blocs, etc.	
449	Zucker, geschnitten oder fein gepulvert	5,844	5,066	11,692	8,349	—	—	—	—	Sucre coupé ou en poudre fine	
457	Naturwein in Flaschen etc.	249	199	242	222	125	76	90	82	Vin en bouteilles, naturel	
459	Schaumweine in Flaschen	387	811	387	816	50	35	56	69	Vins mousseux en bouteilles	
463	Liqueurs	64	69	55	62	153	227	303	120	Liqueurs	
464	Wermut	163	70	49	111	624	526	598	605	Vermouth	
		hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl		
450	Bier und Malzextrakt in Fässern	5,689	5,596	6,273	5,821	100	181	111	148	Bière et extrait de malt en fûts	
455	Naturwein in Fässern	142,815	141,197	113,230	92,665	397	410	425	386	Vins en fûts, naturel	
460	Weingeist, Alkohol in Fässern (Wird nur vierteljährlich publiziert.)	—	—	—	—	—	—	—	—	Esprit de vin, alcool, en fûts (Ne figurent que dans le tableau trimestriel.)	
461	Branntwein, Cognac etc. in Fässern	396	448	490	515	41	54	48	60	Eau-de-vie, cognac, etc., en fûts	
	Oele und Fette									Huiles et graisses	
465	Olivengl in Fässern	1,512	624	1,141	555	—	—	—	—	Huile d'olives en fûts	
466	Andere Speiseöle in Fässern	2,300	2,110	1,856	1,719	5	4	3	1	Autres huiles comestibles, en fûts	
467	Leinöl, roh, in Fässern	2,304	1,692	1,526	1,606	—	1	2	—	Huile de lin, brute, en fûts	
468	Andere feste Oele in Fässern; Pflanzenwachs	6,595	5,567	5,680	5,178	69	—	2	—	Autres huiles grasses, en fûts; cire végétale	
471	Talg	730	2,140	1,810	1,865	160	100	127	94	Suif	
474	Seifen, gewöhnliche	1,557	1,840	1,412	1,577	51	64	28	61	Savons ordinaires	
475	Seifen, parfumierte	69	104	90	74	46	16	30	58	Savons parfumés	
	Papier									Papier	
476	Faserstoffe zur Papierfabrikation, in nassem Zustande	—	201	360	103	252	1,348	370	1,459	Matières fibreuses, à l'état humide	
477	Faserstoffe z. Papierfabrikation, getrocknet	2,284	3,411	3,799	2,567	2,728	8,233	8,174	8,567	— à l'état sec	
478	Packpapier, gemeines etc.	392	539	494	553	93	90	37	183	Papiers d'emballage, communs, etc.	
479	Druck-, Schreib-, Lösch-, Seiden- und Zeichnungspapier: einfärbig	2,120	1,931	2,038	1,737	159	108	125	91	Papier à imprimer, à écrire, à éteindre, à dessiner et à lettres: d'une seule couleur	
483	Pappendeckel, gemeiner, grauer etc.	1,029	1,564	1,681	1,122	204	176	193	134	Carton ordinaire, gris, etc.	
485	Bucbbinder- und Cartonnagearbeiten	514	449	550	536	54	48	32	48	Ouvrages de reliure et cartonnages	
	Baumwolle									Coton	
488	Baumwolle, rohe	12,828	12,474	35,077	26,636	—	—	—	—	Coton en laine	
489	Baumwollahälfte	725	818	1,246	1,267	2,818	1,481	2,553	1,900	Déchets de coton	
491	Garn, einfach: roh, his und mit Nr. 40	107	211	67	315	2,598	1,528	1,997	1,681	Fils, simples: écrus, jusqu'au no 40	
492	Garn, einfach: roh, über Nr. 40	160	86	141	108	2,855	1,636	2,412	2,062	Fils, simples: écrus, au-dessus du no 40	
493	Garn, gezwirnt: roh, gesengt od. nicht ges.	620	474	716	546	117	84	118	143	Fils, retors: gazés ou non	
494	Garn, gebleicht: einfach oder doubliert	6	46	4	81	288	219	208	256	Fils, blancs: simples ou doublés	
495	Garn, gefärbt: einfach	164	168	224	889	906	885	862	1,164	Fils teints, simples	
496	Garn, gefärbt: dubliert	121	88	70	68	60	44	55	55	Fils teints, doubles	
497	Garn auf										

Gebrauchtarif Tari à usage	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Nature de la marchandise	
		Oktober — Octobre		Novbr. — Novbr.		Oktober — Octobre		Novbr. — Novbr.			
		1899	1898	1899	1898	1899	1898	1899	1898		
	Baumwolle (Fortsetzung)	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Coton (suite)	
498	Glatter Tüll, roh	274	865	880	898	18	18	11	21	Tulle uni	
499	Rohgewebe, von 6 und mehr kg per 100 m ²	1,482	1,846	1,854	1,142	1,272	1,254	1,338	1,081	Tissus écrus: de 6 kg ou plus par 100 m ²	
500	— leichtere: bis zu 20 Fäden auf 25 mm ²	1	—	—	1	8	8	*	9	— légers: jusqu'à 20 fils sur 25 mm ²	
501	— mit 20 und mehr Fäden auf 25 mm ²	47	29	61	22	75	80	148	55	— ayant 20 fils ou plus sur 25 mm ²	
502	Gebüschte Gewebe: über 7 kg per 100 m ²	187	183	125	125	118	98	115	149	Tissus blanchis, de plus de 7 kg par 100 m ²	
503	— leichtere	5	7	9	5	89	53	58	94	— légers	
504	Buntgewebe: über 7 kg per 100 m ²	81	49	45	36	1107	889	927	1,107	Tissus de fils teints, de plus de 7 kg p. 100 m ²	
505	— leichtere	1	—	2	2	15	4	28	18	— légers	
506	Gefärbte Gewebe: über 7 kg per 100 m ²	374	898	886	926	668	639	586	725	Tissus teints: de plus de 7 kg par 100 m ²	
507	— leichtere	7	14	9	7	36	48	50	49	— légers	
508	Bedruckte Gewebe: über 7 kg per 100 m ²	294	239	265	194	904	706	758	946	Tissus imprimés: de plus de 7 kg par 100 m ²	
509	— leichtere	1	4	5	4	828	827	281	427	— légers	
513	Plattstichgewebe, roh	24	17	16	18	42	31	89	88	Plumetis, écrus	
516	Plattstichgewebe, gebleicht etc.	57	52	46	45	161	113	219	255	Plumetis, blanchis, etc.	
522	Bänder und Posamentierwaren	102	99	103	103	16	21	23	26	Rubanerie et passementerie	
523	Kettenschnit-Stickereien: Vorhänge etc.	2	1	3	2	928	867	428	528	Broderies au crochet: rideaux, etc.	
524	Anderer Kettenschnit-Stickereien	—	—	—	—	218	248	239	296	Autres broderies au crochet	
525	Plattstich-Stickereien: Besatzartikel	2	1	2	4	2458	1,864	3,880	3,511	Broderies à la mécanique: garnitures	
526	Tüllstickereien	1	—	—	—	9	5	10	13	Broderies sur tulle	
527	Andere Plattstich-Stickereien	—	—	1	1	315	356	378	421	Autres broderies à la mécanique	
528	Handstickereien	3	3	4	2	*	*	1	*	Broderies à la main	
529	Spitzen	24	27	28	21	8	1	2	1	Dentelles	
	Flachs, Hanf etc.									Lin, chanvre, etc.	
533	Flachs (Leinen), Hanf, Jute, Ramie etc., roh	1,544	1,632	3,508	1,888	1	24	9	35	Lin, chanvre, jute, ramie, etc., bruts	
534-b	Garn aus Leinen, Ramie etc., bis und mit Nr. 10, einfach, roh etc.	6	5	10	20	—	1	—	*	Fils de lin, ramie, etc., jusqu'au n° 10, écrus, etc.	
536	Garn über Nr. 10, einfach, roh etc.	430	405	485	304	14	6	28	36	Fils au-dessus du n° 10, simples, écrus, etc.	
541	Packtuch aus Jute etc.	1,524	2,418	1,189	941	1	1	*	2	Toile d'emballage de jute, etc.	
542	Leinengewebe, roh, etc., von 9—13 Fäden auf 25 mm ²	128	112	191	171	10	10	7	2	Tissus de lin, écrus, de 9—13 fils par 25 mm ²	
543	Jutegew., roh, etc., v. 9—13 Fäd. auf 25 mm ²	7	8	11	11	—	—	—	—	Tissus de jute, " " " " " " "	
544	Leinengewebe, roh, von 14—22 Fäden auf 25 mm ²	128	120	142	154	8	2	8	10	Tissus de lin, écrus, de 14—22 fils " " " " "	
546	Feinre robe, sowie alle gebleichten, gefärbten etc. Leinengewebe	383	393	437	409	26	29	44	24	Tissus de lin, écrus, fins, de même que tous les tissus blancs, teints, etc.	
	Seide									Soie	
558	Déchets	1,596	988	1,519	688	527	885	717	267	Déchets	
559	Gekämmte Florettcide (Peignée)	937	861	664	1,001	127	136	169	148	Bourre de soie, peignée	
560	Roheide, ungezwirnt (Grèg)	667	758	868	618	132	186	213	166	Soie écrue, non moulinée (grèg)	
561	Florretscide, roh: ungezwirnt	63	50	68	54	67	48	118	78	Bourre de soie, non moulinée	
562	Organzine et Trame	1,746	1,778	1,864	1,643	539	681	506	590	Organzin et trame	
563	Floretscide, roh: gewirnt	67	58	57	30	1,214	920	1,286	832	Bourre de soie, moulinée	
564	Seide, gefärbt	42	28	12	24	155	168	180	187	Soie teinte	
565	Florretscide, gefärbt	4	2	2	4	8	4	9	3	Bourre de soie, teinte	
566	Nähseide, Stickseide etc.: roh	4	2	3	3	46	36	61	29	Soie à coudre, à broder, etc.; écrue	
568-a	Nähseide, Cordonnet etc.: gefärbt	2	2	1	2	15	16	13	17	Soie à coudre, cordonnet, etc.; teint	
568-b	auf Spulen etc., für den Detailverkauf	6	6	8	6	20	20	18	20	— sur bobines, etc., pour la vente en détail	
569	Seidenbeuteltuch	—	—	—	—	28	29	29	28	Gaze à boutoir	
570	Gewebe von reiner Seide	110	106	90	91	1,079	1,098	1,293	917	Tissus de soie pure	
572	Gewebe von Halbseide	106	88	78	81	466	488	596	461	Tissus de mi-soie	
575	Bänder von Seide	18	14	9	9	151	188	208	224	Rubans de soie	
576	Bänder von Halbseide	37	34	28	29	159	259	220	215	Rubans de mi-soie	
579	Stickereien	2	1	2	1	51	74	55	59	Broderies	
650	Spitzen	3	4	4	4	1	1	*	*	Dentelles	
	Wolle									Laine	
685	Kammgarne, roh, einfach oder dubliert	176	124	188	189	988	891	945	1,128	Fils de laine peig., écrus, simples ou doublés	
596	Schwere Gewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt	1,088	840	995	878	29	10	41	10	Tissus blancs, teints, imprimés: lourds	
597	Leichte Gewebe, gebleicht, gefärbt bedruckt, Stickereien und Spitzen	1,192	1,008	923	811	86	205	108	80	— — — légers	
607		6	9	4	5	5	5	5	6	Broderies et dentelles	
	Kautschuk									Caoutchouc	
616	Elastische Gewebe	16	16	15	16	122	111	111	112	Tissus élastiques	
	Stroh etc.									Paille, etc.	
621	Tressen	164	416	125	414	867	817	586	466	Tresses	
622	Feine Wareu	3	1	4	1	59	75	78	74	Ouvrages fins	
	Konfektion									Confection	
628	Baumwollene Leibwäsche	75	60	69	52	22	8	12	11	Liugerie de coton	
624	Baumwollene Korsetten	90	86	108	87	*	*	*	*	Corsets de coton	
625	Andere baumwollene Kleidungsstücke etc.	265	205	226	206	13	5	19	6	Autres objets confectionnés de coton	
626	Leinene Leibwäsche	55	50	60	49	1	1	1	1	Lingerie de lin, etc.	
627	Andere leinene Kleidungsstücke etc.	64	60	53	54	1	2	1	1	Autres objets confectionnés de lin, etc.	
629	Seidene Kleidungsstücke etc.	24	26	28	22	4	2	9	3	Objets confectionnés de soie ou mi-soie	
630	Wollene Kleidungsstücke etc.	940	820	652	501	14	15	11	11	Objets confectionnés de laine ou mi-laine	
632	Wirkwaren aus Baumwolle	256	175	160	144	102	61	71	55	Bonneterie de coton	
634	— Seide oder Halbseide	3	2	3	2	67	74	55	59	— de soie ou mi-soie	
635	— Wolle oder Halbwolle	457	408	277	248	122	115	121	98	— de laine ou mi-laine	
	Tiere und tierische Stoffe									Animaux et matières animales	
651	Pferde	702	801	899	886	282	191	221	289	Chevaux	
656	Ochsen	8,878	4,271	8,475	4,099	19	20	18	23	Bœufs	
658	Kühe, geschaufelt	210	452	183	598	2,562	1,889	1,205	1,055	Vaches avec dents de remplacement	
659	Rinder, geschaufelt	38	75	16	127	1,748	679	824	314	Génisses avec dents de remplacement	
660	Jungvögel, ungeschaufelt	67	225	21	49	2,398	2,060	988	890	Jeunes bêtes sans dents de remplacement	
661	Mastkälber	1,054	1,218	889	961	60	22	67	76	Veaux gras	
662	Kälber bis und mit 60 kg Gewicht	66	96	71	85	39	25	128	94	Veaux pesant jusqu'à 60 kg incl.	
663	Schweine über 60 kg Gewicht	8,819	9,399	10,885	9,616	51	12	57	9	Porcs pesant plus de 60 kg	
664	Schweine bis und mit 60 kg Gewicht	212	857	268	561	418	377	446	107	Porcs pesant jusqu'à 60 kg incl.	
669	Häute, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete	735	981	637	1,236	5,981	5,619	6,047	5,188	Cuirre brutes, vertes, salées, desséchées	
670	Felle, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete	889	416	191	970	1,202	1,165	1,441	1,183	Peaux brutes, vertes, salées, desséchées	
	Thonwaren									Poteries	
694-b	Falzziegel, roh	7,946	9,631	5,521	6,418	443	5	101	189	Tuiles mécaniques à emboîtement, brutes	
69	Feuerfeste Steine	9,129	13,778	8,854	10,754	42	40	60	84	Brûques, réfractaires	
69	Backsteine, Platten, Fliesen: roh	15,717	15,637	9,987	12,562	18,898	15,268	16,888	7,554	Brûques, dalles, carreaux: brutes	
70	Ofenkacheln und aufgesetzte Kachelöfen	535	284	295	302	8	8	28	21	Catelles et podies en catelles montées	
704	Steinzeugfliesen, -platten: roh, einfarbig	8,480	8,840	2,882	3,401	8	8	—	—	Dalles, carreaux en grès: brutes, unicolores	
705	— gescchieft etc.: glatt, ge-ripipt oder mehrfarbig	916	984	688	858	—	—	2	1	— ardoises, etc.: unis, striés ou multicolores	
709	Topferwaren, gemeine	12,12	1,741	1,417	1,423	177	192	188	96	Poterie commune	
710	— feine	1,710	1,421	1,634	1,729	186	195	267	286	Poterie fine	
711	Porzellans	1,319	928	681	609	11	7	9	10	Porcelaine	